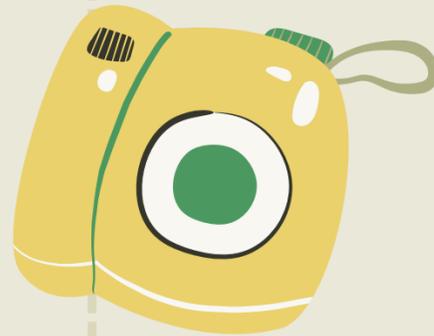
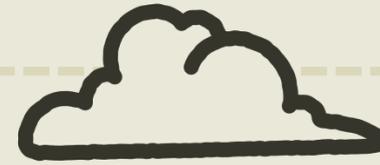


Guide pour l'éveil à la diversité linguistique

et si on voyageait dès le cycle 1



On voyage le cœur léger... avec dans sa valise

UN ENSEIGNANT QUI N'A PAS BESOIN D'AVOIR DES COMPÉTENCES EN LVE

Cet éveil n'est pas un enseignement d'une langue vivante étrangère. Il s'agit d'écouter des sonorités, de faire des liens... Pas besoin de son passeport LVE.

PAS OU PEU DE MATÉRIEL SUPPLÉMENTAIRE : CELUI DE LA CLASSE PEUT SUFFIRE

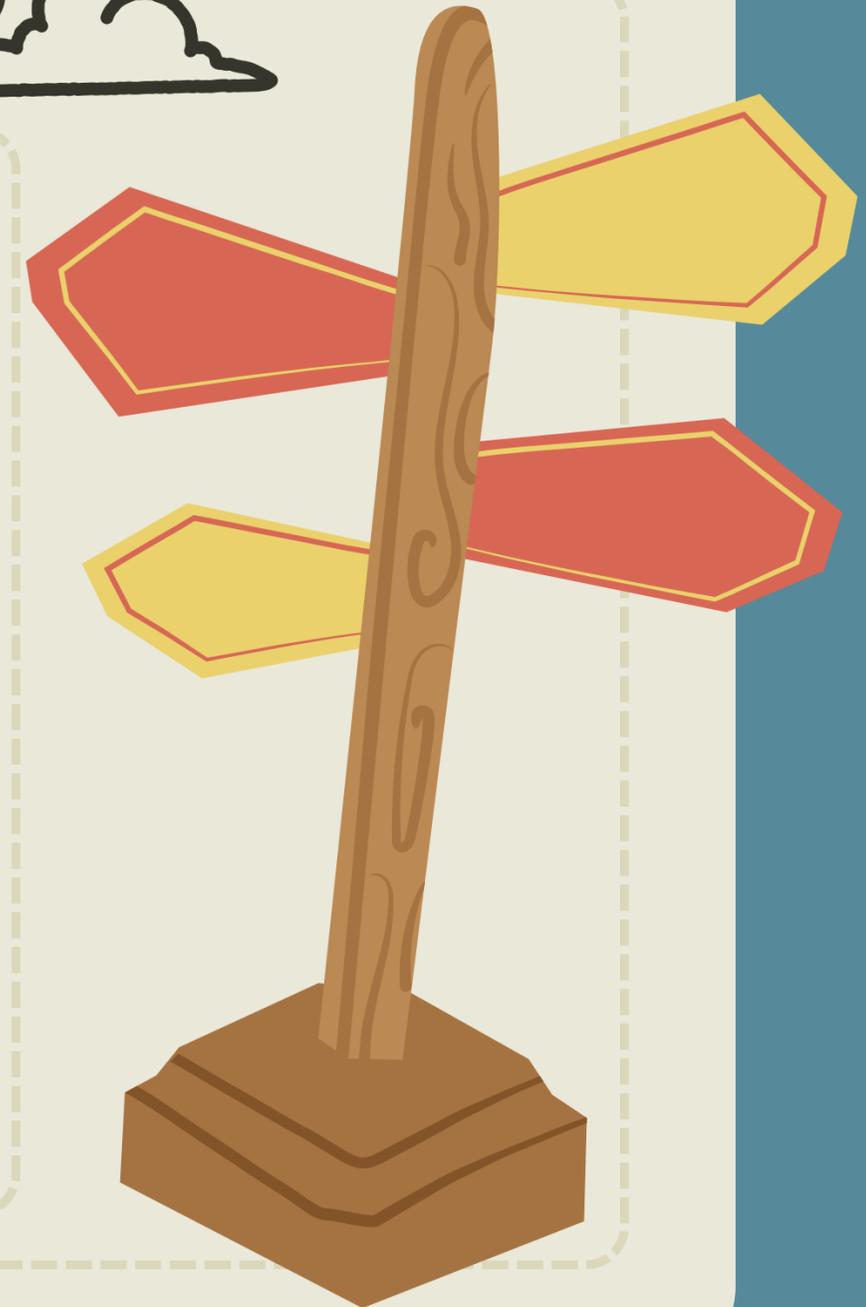
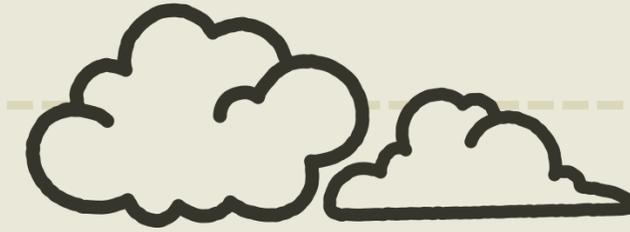
Les supports et le matériel utilisés au quotidien sont inducteurs de langage. Ils peuvent suffire pour travailler l'éveil aux langues.

DES ÉLÈVES QUI N'ONT PAS BESOIN DE BIEN PARLER FRANÇAIS POUR BÉNÉFICIER DE CET ÉVEIL

Au contraire, cet éveil contribue au développement de la conscience phonologique et du langage oral.

DES ÉLÈVES ET DES FAMILLES

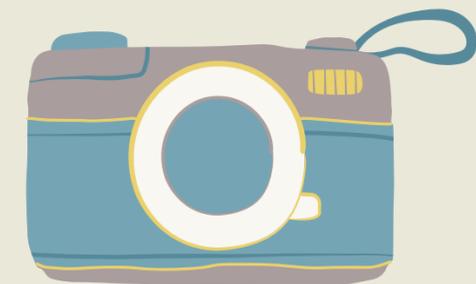
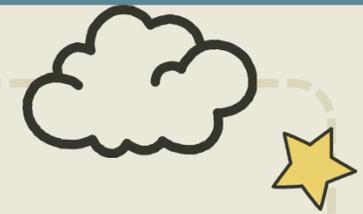
Valoriser la langue maternelle des enfants, Inviter les familles à venir partager leur langue est une richesse pour la classe.





Les enjeux du voyage

- > Ouverture sur le monde
- > Sensibilité à une grande diversité des sons
- > Goût des langues
- > Plaisir de jouer avec les mots
- > Accueil de nouvelles cultures
- > Accueil des parents et soutien dans leur choix de transmission de la/les langues maternelles





La feuille de route : les programmes

Créer des liens avec les cinq domaines d'apprentissage :

Ce n'est pas une discipline proprement dite mais un champ qui nourrit les autres domaines.



- > développement de la socialisation et de la citoyenneté (dimension interculturelle).
- > lien avec le domaine 1 "Mobiliser le langage dans toutes ses dimensions" et le domaine 5 "Explorer le monde".
- > agir et s'exprimer à travers des activités artistiques

Proposer une répétition de mêmes actes dans des situations différentes :

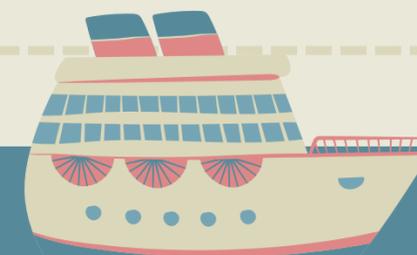
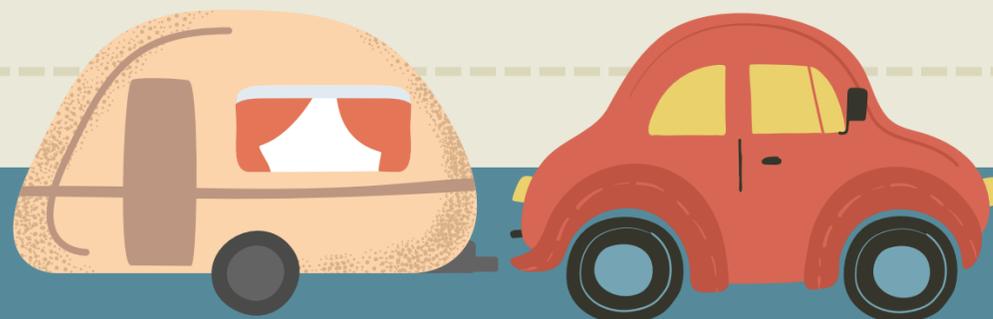
- > des temps courts et variés
- > On joue, on écoute, on bouge, on répète, on parle, on chante...



BO n°25 du 24 juin 2021



Note de service n°22 du
28 mai 2019



Dans nos bagages : la langue française mais surtout toutes les autres...

- > Le développement des capacités métalinguistiques est au service de la construction de la langue française.
- > Ne pas attendre que les élèves maîtrisent le français pour commencer cet éveil.
 - > Commencer dès la Petite Section.



Quel chemin suivre ? Situations ou démarches

CLIMAT SÉCURISANT

- > Utiliser les mascottes, des chants, des albums
- > Faire, refaire, laisser le loisir de refaire à l'accueil
- > Oser les langues : partir du groupe vers l'individuel



FAIRE DE L'ÉCOUTE AVANT LA REPRODUCTION OU L'EXPRESSION ORALE

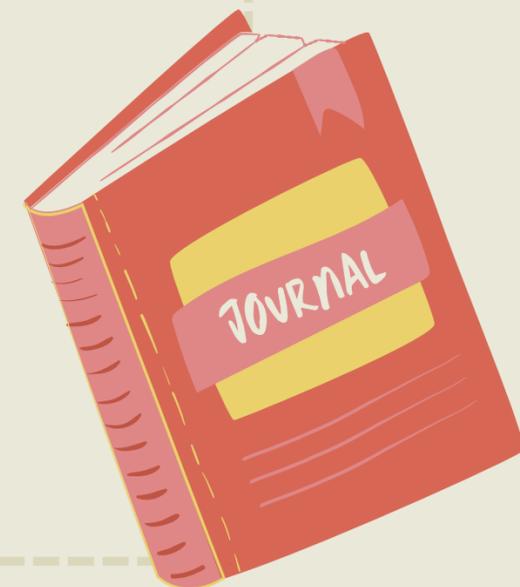
- > Phonèmes, prosodie : temps d'écoute de la langue
- > Faire des liens avec le français (mots transparents)
- > Dégager les similitudes et différences à l'écoute
- > Mettre en place un coin écoute en accès libre dans la classe





Vos papiers s'il vous plait...

Type de support	Utilisation en tant qu'outil pédagogique
Flashcards / Bildkarten / Cartes images	catégoriser, trier, associer, classer, mémoriser
Affichage	y faire référence, faire le lien, compléter, le faire évoluer
Un album, un chant, un <i>kamishibai</i> ou une comptine déclinés dans diverses langues	écouter, reproduire, répéter, identifier la langue, identifier les personnages, repérer un son, un mot, comparer des sons, des sonorités, croiser les cultures et les langues en faisant découvrir un même album dans plusieurs langues
Un album, un chant, un <i>kamishibai</i> ou une comptine déclinés dans la langue-cible	écouter, reproduire, répéter, identifier la langue, identifier les personnages, repérer un son, un mot, comparer des sons, des sonorités, ancrer la langue dans la ou les cultures de la sphère linguistique
Les jeux créés en classe, les jeux de société	écouter, répéter, produire, jouer
Des objets authentiques, des éléments culturels : calendrier, etc.	les nommer, les présenter, les manipuler, les trier, les exposer
Des cartes simples et des cartes sous forme de puzzle	jouer, se repérer, les exposer, manipuler, construire
Des cartes postales	les lire, les observer, les commenter, les exposer
Un abécédaire	le construire, le créer, le décorer, l'exposer, s'y référer
Une marionnette	la manipuler, l'écouter, la faire parler
La boîte à palabres	la constituer, s'y référer, piocher
Enregistrements d'histoires, musique, comptines, virelangues	écouter, répéter, identifier
Les imagiers sonores	s'enregistrer, écouter, répéter, s'autoévaluer, se positionner



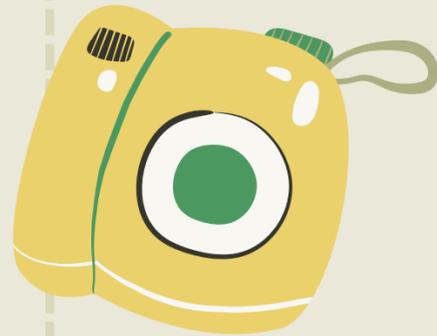
Bon voyage



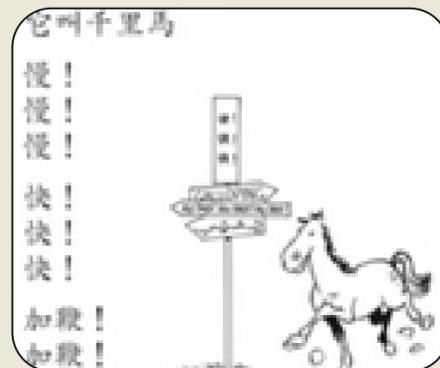
- > Débuter en prenant appui sur un album, une vidéo, une boîte à histoires, une comptine, un chant...
 - > Annoncer l'objectif de la séance
 - > Intégrer des éléments culturels
- > Identifier le lexique et les expressions à mémoriser
 - > Mettre en oreille et en bouche les sonorités

Éduscol : Comment créer un environnement propice à l'apprentissage des langues étrangères ?

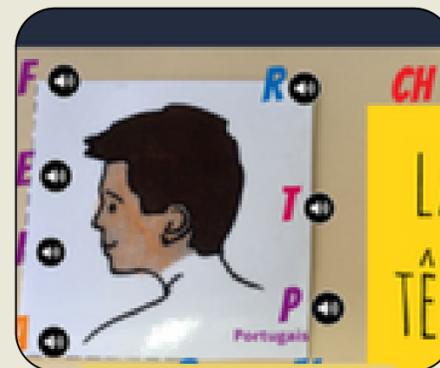
Étapes et points de vigilance



Notre catalogue de voyages : visites proposées par le Guide



Autour des
comptines



Autour des
imagiers
numériques



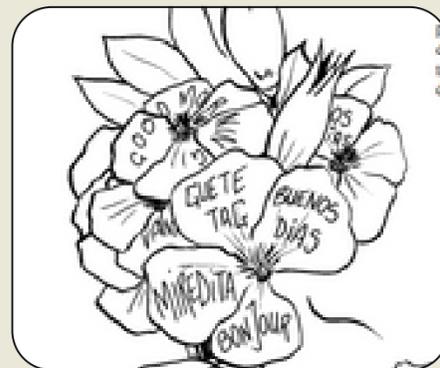
Autour de la
découverte des
nombres



Autour des
chansons du
monde



Des ressources
pour la valise



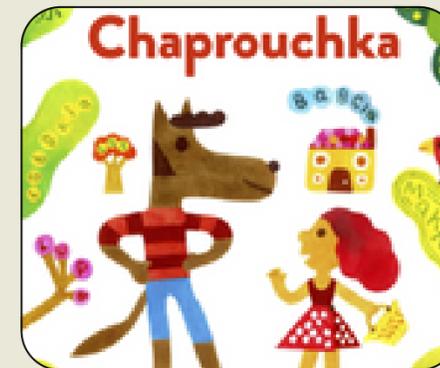
Autour des
salutations



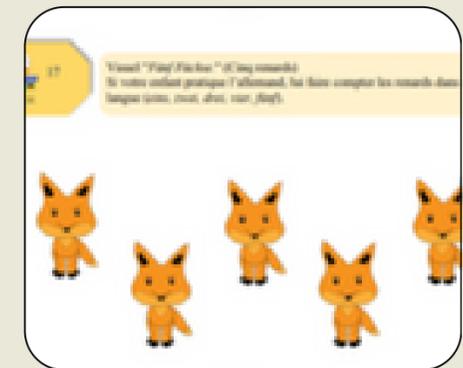
Autour de la
biographie
langagière des
élèves de la
classe



Autour de
l'album "Bon
appétit
Monsieur Lapin"



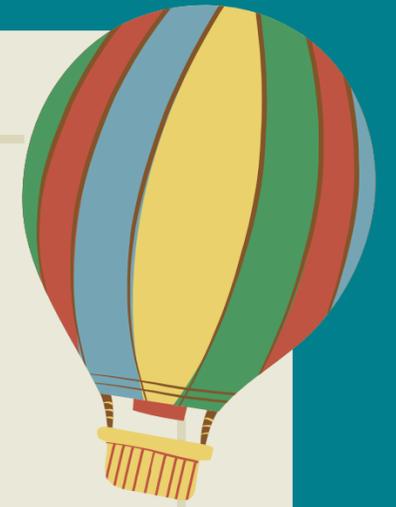
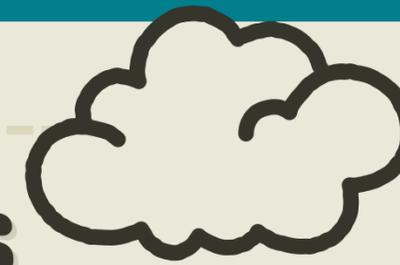
Autour des
albums



Autour de petits
défis



Notre catalogue de voyages "made in Haute-Saône"



Autour des espaces à scénario



Autour de l'enseignement des mathématiques et d'autres domaines en anglais



Autour du projet d'un fil à l'autre



Autour du numérique



Autour du répertoire vocal du département

